

Suite de la page 17

Trois zéros

de Fabien Onteniente. F 2000. Avec Gérard Lanvin, Lorient Deutsch et Stomy Bugsy. 97'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30 + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.)

Intrigues comiques autour du sport qui fait bouger des masses: le football.

Va savoir

de Jacques Rivette. F 2001. Avec Jeanne Balibar, Marianne Basler et Hélène de Fougerolles. 154'. V.o., enfants admis.

Utopia 5, ve. - di. 16h15 + 21h30, lu. - je. 16h + 19h. (3e sem.)

Camille et Ugo sont ensemble. Camille revoit Pierre, son ex. Ugo tombe amoureux de Do. Arthur, demi-frère de Do, vole une bague à Sonia, femme de Pierre. Maintenant, secouez bien ... Voir filmtipp.

Bettembourg

Heidi

von Markus Imboden. D/F/CH 2001. Mit Cornelia Gröschel, Paolo Villaggio u. Marianne Denicourt 100'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Le Paris, So. 16h.

Heidi, Heidi, deine Welt sind die Berge ... und neuerdings auch

e-mails, da der Geißen-Peter jetzt der coole Peter aus Boston ist. Nur grüne Wiesen im Sonnenschein sind unvergänglich.

Le club des chômeurs

d'Andy Bausch. L 2001. Avec Thierry Van Werveke, Myriam Muller, André Jung et Luc Feit. 90'. V. luxbg., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Le Paris, sa., di. + lu. 20h30.

Un groupe de chômeurs et de chômeuses se la coule douce dans le "Minett" luxembourgeois.

XX Le film vaut surtout pour ses interprètes. Jamais un film luxembourgeois n'a réuni autant d'excellents acteurs et actrices. (gk)

Princess Diaries

de Garry Marshall. USA 2001. Avec Julie Andrews, Anne Hathaway et Hector Elizondo. 114'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Le Paris, ve. + ma. 20h30.

Comme beaucoup d'autres, Mia Thermopolis est une jeune fille timide et discrète. Son existence paisible à San Francisco va pourtant se trouver bouleversée lorsqu'elle apprend qu'elle est en réalité une vraie princesse! Son destin serait à régner sur la principauté européenne de Génovie.

Diekirch

Panic Room

de David Fincher. USA 2002. Avec Jodie Foster, Kristen Buckley et

Forest Whitaker. V.o., s.-t. fr. + nl.

Scala, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Echternach

Showtime

de Tom Dey. USA 2002. Avec Robert De Niro, Eddie Murphy, Renée Russo et William Shatner. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Sura, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Esch

8 femmes

de François Ozon. F 2002. Avec Fanny Ardant, Isabelle Huppert et Catherine Deneuve. 106'. V.o.; enfants admis.

Ariston, ve. - je. 19h.

Dans une maison bourgeoise isolée vivent huit femmes et le maître de maison. Alors que tout le monde s'apprête à fêter Noël, le maître de maison se fait assassiner. C'est alors que les femmes vont s'accuser mutuellement et que les masques vont tomber bien avant que la vérité n'éclate.

XX Des éclats féministes, mais pas comme d'habitude. (lg)

A Beautiful Mind

de Ron Howard. USA 2001. Avec Russel Crowe, Ed Harris, Jennifer Connelly et Christopher Plummer. 140'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kinosch, di. - ma. 20h15, me. 21h.

Voir sous Luxembourg.

Ice Age

de Chris Wedge. USA 2002. Film d'animation. Avec les voix de John Leguizamo, Goran Visnjic et Ray Romano. Enfants admis.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h30 + 16h30 (dt. Fassung). (7e sem.)

Voir sous Luxembourg.

Jeepers Creepers

de Victor Salva. USA 2001. Avec Justin Long, Gina Philips et Eileen Brennan. 89'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ariston, ve. - je. 21h30.

Un frère et une soeur découvrent la cachette d'un méchant monstre. Furieux, celui-ci sortira de son trou pour tuer les curieux.

Liewensrees

de Marc Barnig. L 2002. Avec Bernard Weis, Lara Frisch, Luc Huberty et Anne Conter. 90'. V.o.; enfants admis.

Kinosch, ve. + sa. 21h. (3e sem.)

Den Erik an de Sven gi vun hire Fraen eraus gepucht an hunn do-wéinst d'Flemm. Wéi si d'Joyce begéinen hu se se schonnns manner. Mee zwee Banditte sichen d'Joyce ...

Little Hippo

dessin animé de Bernard Deyriès et Christian Choquet. F 2001. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kinosch, Sa. + So. 14h.

Petit Potam dit avoir vu des pirates près du village. Comme il est connu pour son imagination, personne ne le croit. Vexé, Petit Potam s'enfuit dans la jungle.

Monsters Inc.

de Pete Docter, Lee Unkrich et David Silverman. USA 2001. 92'. Dt. Fassung, Kinder zugelassen.

Kinosch, Sa. + So. 17h, Di. + Do. 16h15, Mi. 19h.

Voir sous Luxembourg.

Pauline et Paulette

de Lieven Debrauwer. B 2001. Avec Dora van der Groen, Ann Petersen et Rosemarie Bergamns. 78'. V.o.; enfants admis.

Kinosch, ve. + sa. 19h30, je. 20h30.

Pauline est une malade mentale de 66 ans. Une question d'héritage fait que l'une de ses soeurs doit en prendre la charge, sinon Pauline sera seule héritière.

Pinky und der 1.000.000 Mops

von Stefan Lukschy. D 2001. Mit Winfried Glatzeder, Tilo Prückner und Tanja Schumann. 90'. O.Ton; Kinderfilm.

Kinosch, Sa. + So. 15h30, Di. + Do. 14h15.

Der 11jährige Pinky hat ein Faible für Detektivgeschichten. Er hilft einem schrulligen Millionär und Kaufhausbesitzer, die Diebstähle in seinem Kaufhaus aufzuklären. Die Verwandtschaft des Millionärs will ihm ans Geld. Weshalb dieser seinen Mops Arnold als Universal-erben einsetzt ...

Grevenmacher

Time Machine

de Gore Verbinski et Simon Wells. USA 2002. Avec Guy Pearce, Jeremy Irons, Yancey Arias et Philip Bosco. 96'. D'après H.G. Wells. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Cinémaacher, ve., sa., ma. + me. 20h30.

Un inventeur trouve le moyen de voyager dans le temps et va donc voir si le monde n'est pas devenu meilleur, 800.000 années dans le futur.

Open Air à Bettembourg



Projection du film
Pane e Tulipani
à la place de l'Hôtel de Ville
de Bettembourg
samedi 22h30

Organisée par l'Association Italo-Luxembourgeoise
Bettembourg-Dudelange.

Pane e Tulipani, de Silvio Soldini. I/CH 2000. Avec Licia Maglietta, Bruno Ganz et Giuseppe Battistoi. 115'. V.o. italienne, s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Au cours d'un voyage en famille, Rosalba fait une fugue à Venise, délaissant son mari et ses enfants ... Un film qui est à recommander à toutes les femmes qui se sacrifient trop et trop discrètement pour leur famille.

Rumelange

Crossroads

de Tamra Davis. USA 2001. Avec Britney Spears, Anson Mount, Zoe Saldana et Dan Aykroyd. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, sa., di., ma. + je. 17h.

Bravant l'interdit paternel, Britney Spears s'en va à L.A. décrocher un contrat de disques et trouver l'amour, tant qu'à faire.

Ice Age

de Chris Wedge. USA 2002. Film d'animation. Avec les voix de John Leguizamo, Goran Visnjic et Ray Romano. Enfants admis.

Kursaal, Sa., So., Di. + Do. 15h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

Le club des chômeurs

d'Andy Bausch. L 2001. Avec Thierry Van Werveke, Myriam Muller, André Jung et Luc Feit. 90'. V. luxbg., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Kursaal, lu. 20h15.

Voir sous Esch.

Lord of the Rings

von Peter Jackson. USA/NZ 2001. Mit Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen und Liv Tyler. 180'. Dt. Fassung, Kinder zugelassen.

Kursaal, Mi. 20h15.

Der Hobbit Frodo Beutlin kommt in den Besitz eines magischen Ringes, der Macht über die ganze Welt verleihen kann. Interessiert an dem Ring ist auch der Bösewicht Sauron, der in einem finsternen Turm in seinem Reich Mordor hockt und dort die Knechtung von Mittelerde plant. Ein Film über den Kampf zwischen Gut und Böse, nach dem gleichnamigen Buch von Tolkien, das in den 60ern einen großen Einfluss auf die Popkultur und Hippiebewegung hatte.

XXX Malgré les inévitables ronchonnements des puristes, Peter Jackson peut se targuer d'avoir réussi son improbable mission. Tant les effets spéciaux que l'intrigue tiennent les spectateurs en haleine. (sr)

The Royal Tenenbaums

par Wes Anderson. USA 2001. Avec Gene Hackman, Ben Stiller, Gwyneth Paltrow et Bill Murray. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, ve. + sa. 21h, di. 19h, ma. 20h15.

Un couple et leurs trois enfants, qui semblent tous avoir un avenir exceptionnel. Mais le mauvais sort frappera ...

XX Wes Andersons schräge, aber kaum ätzende Familienkomödie ist zugleich Parodie und nostalgisches Loblied auf die Intimität des Clans. Die überzeugende Darstellung aller Charaktere macht den etwas zu seichten Schluss wett. (rw)

The Shipping News

de Lasse Hallström. USA 2001. Avec Kevin Spacey, Judi Dench, Julianne Moore et Cate Blanchett. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, ve. + sa. 19h, di. 21h, je. 20h15.

Veuf rencontre veuve dans une petite localité à l'hiver rude ... **XX** Gute schauspielerische Leistung von Kevin Spacey in bizarrer neufundländischer Atmosphäre. (lg)

Troisvierges

The Mothman Prophecies

de Mark Pellington. USA 2002. Avec Richard Gere, Laura Linney et Nesbitt Blaisdell. 113'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.



Homme fort sauve les bons et tue les mauvais ... Le catcher américain nommé "The Rock" dans "The Scorpion King" de Chuck Russell. Nouveau à l'Utopolis.

cinémathèque

Luxembourg

Je hais les acteurs

Ven, 3.5., 18h30. F 1986 de Gérard Krawczyk. Avec Guy Marchand, Michel Blanc, Bertrand Blier et Jean Poiret. 90'.

Hollywood, Sunset Boulevard, les studios Empire. 1942, pendant le tournage d'un film, trois acteurs sont assassinés. Le lieutenant de police Egelhofer mène l'enquête, mais sur les plateaux de tournage, l'angoisse est toujours présente car le mystérieux coupable reste en fuite ...

The Sheltering Sky

Ven, 3.5., 20h30. GB 1990 de Bernardo Bertolucci. Avec Debra Winger et John Malkovich. 135'. D'après Paul Bowles.

Un couple à la dérive, une descente vers l'extrême à la recherche de soi-même ou de l'illumination mystique ... Bertolucci montre le soleil, la lune, le sable, la chaleur, le froid, la poussière, les mouches, l'architecture barbare d'Agagès ou les bas-fonds de Tanger. Adaptation du célèbre roman existentialiste de Paul Bowles.

On Golden Pond

Sam, 4.5., 20h00. USA 1981 de Mark Rydell. Avec Katherine Hepburn, Henry Fonda et Jane Fonda. 110'.

Norman et Ethel Thayer, septuagénaires, passent depuis quarante-huit ans leurs vacances dans une maison rustique de Lac Doré ...

Manhattan Murder Mystery

Sam, 4.5., 22h30. USA 1992 de et avec Woody Allen. Avec Diane Keaton et Alan Alda. 108'.

Les Lipton sont mariés depuis longtemps. Ils ont le blues de la cinquantaine. Un soir, ils acceptent l'invitation de leurs voisins, des retraités primesautiers. Peu après, la dame meurt et son mari se mue en veuf plus que joyeux.

2x Charlie Chaplin

Dim, 5.5., 15h00.

The Kid

USA 1921 von und mit Charlie Chaplin. Mit Jackie Coogan. 55'. Stummfilm, empfohlen ab 6 Jahren.

Die Geschichte des Tramps Charlie, der in den Londoner Slums ein ausgesetztes Baby findet und zunächst widerstrebend, dann mit Überzeugung die Rolle des Pflegevaters übernimmt ...

The Champion

USA 1915 von und mit Charlie Chaplin. 21'. Stummfilm, empfohlen ab 6 Jahren.

Im Boxing gibt Charlie als Fliegen-gewicht seinem scheinbar über-

mächtigen Gegner tüchtig was auf die Nase

Sweet Country

Dim, 5.5., 17h00. USA 1986 de Michael Cacoyannis. Avec Jane Alexander, John Cullum et Carole Laure. 147'.

A New York, en 1986, les médias libres organisent une projection consacrée au Chili où Paul, journaliste canadien, et Anna, une inlassable militante des Droits de l'Homme se retrouvent. En 73, au Chili, ils ont milité ensemble et partagé une nuit de passion ...

Only Angels Have Wings

Dim, 5.5., 20h30. USA 1939 de Howard Hawks. Avec Cary Grant, Jean Arthur et Richard Barthelmess. 121'.

Une jeune Américaine, de passage dans un port d'Amérique du Sud, se lie avec un pilote de l'aéropostale. Le soir du rendez-vous, celui-ci est tué

Mauvaise graine

Lun, 6.5., 18h30. F 1933 de Billy Wilder, Alexandre Esway. Avec Danielle Darrieux, Pierre Mingand et Raymond Galle. 93'.

Par amour de la grande vie, un jeune homme de bonne famille en vient à faire partie d'une bande de voleurs de voitures. Il doit échapper à la police, mais aussi au chef de la bande, qui le trouve suspect et veut le supprimer.

La città delle donne

Lun, 6.5., 20h30. I 1980 de Federico Fellini. Avec Marcello Mastroianni, Ettore Manni et Anna Prucnal. 140'.

Lors de l'arrêt d'un train en pleine campagne, un vieux séducteur, Snaporaz, rencontre une belle voyageuse et la suit. Elle l'emmène dans un monde de femmes. Mais tout cela n'était qu'un rêve ... ou un cauchemar. Snaporaz se réveille pour s'apercevoir que les femmes qui peuplaient ses rêves se sont matérialisées.

Sunset Boulevard

Mar, 7.5., 18h30. USA 1950 de Billy Wilder. Avec Gloria Swanson, William Holden, Cecil B. DeMille, Buster Keaton et Erich von Stroheim. 110'.

Norma Desmond, grande actrice du muet, vit recluse dans sa luxueuse villa de Beverly Hills en compagnie de Max von Mayerling, son majordome qui fut aussi son metteur en scène et mari. Joe Gillis, un scénariste sans le sou, pénètre par hasard dans la propriété et Norma lui propose de travailler au scénario du film qui marquera son retour à l'écran, "Salomé".

Die Gewalt der Bilder

Séance spéciale: Mar, 7.5., 20h30. Einführung und Diskussion mit Paul Lesch, Historiker und Film-publizist.

Morgenrot

D 1932-33 von Gustav Ucicky. Mit Rudolf Forster, Adele Sandrock u. Fritz Genschow. 85'.

Das U-Boot des deutschen Kapitän-leutnants Liers fährt nach kurzem Heimaturlaub der Mannschaft zurück in den Ersten Weltkrieg, wo es bald in eine englische Seefalle gerät. Für zehn Überlebende sind acht Tauchretter vorhanden. Der Matrose Petermann und der erste Offizier Fips erschießen sich freiwillig.

Vertigo

Mer, 8.5., 18h30. USA 1958 d'Alfred Hitchcock. Avec James Stewart, Kim Novak et Barbara Bel Geddes. 128'.

Scottie, détective atteint de vertige, est engagé par un ancien ami pour surveiller sa femme Madeleine, qui s'identifie à une femme morte au siècle passé et pourrait être tentée de se suicider



Henry Fonda dans "On Golden Pond" de Mark Rydell. Samedi à la Cinémathèque.

Double Indemnity

Mer, 8.5., 21h00. USA 1944 de Billy Wilder. Avec Fred MacMurray, Barbara Stanwyck et Edward G. Robinson. 106'. D'après James M. Cain.

Walter Neff est agent d'assurances. Un jour, il fait la connaissance de Phyllis Dietrichson, qui souhaite assurer son mari sur la vie à son insu. Walter, intrigué, ne tarde pas à flairer la machination. Mais, irrésistiblement attiré par la jeune femme, il devient son amant.

The Major and the Minor

Jeu, 9.5., 18h30. USA 1942 de Billy Wilder. Avec Ray Milland, Ginger Rogers et Rita Johnson. 100'.

Lasse des vicissitudes de la vie de New York, Susan Applegate décide de regagner sa ville natale, dans le Middle West. A court d'argent, elle se déguise en petite fille afin d'obtenir un billet à tarif réduit. Dans le train, pour échapper au contrôleur, elle se réfugie dans un compartiment réservé, celui du Major Kirby, qui rejoint son poste dans une académie militaire. Toujours déguisé en "Lolita", Susan aura tôt fait de mettre en émoi les jeunes cadets de l'académie ...

Foolish Wives

Jeu, 9.5., 20h30. USA 1922 de et avec Erich von Stroheim. Avec Maud George et Mae Bush. 100'. **Accompagnement live au piano.**

Trois escrocs, le faux comte Karamzin et les prétendues princesses Olga et Vera, défraient la chronique à Monte-Carlo ... Un film délirant, un monument de démesure baroque: on a reconstitué Monte-Carlo en pleine campagne hollywoodienne pour un million de dollars, afin d'y abriter une histoire extravagante d'adultère entre un faux comte russe - dont le cadavre finit dans les égouts - et la femme de l'ambassadeur des Etats-Unis.



Bernardo Bertolucci et John Malkovich sur le tournage de "The Sheltering Sky". Vendredi à la Cinémathèque.

Avis

Ministère des Travaux publics

Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du plateau du Kirchberg

Administration des Ponts et Chaussées

Service Electro-Mécanique

Avis d'adjudication publique

Le vendredi, 24 mai 2002, il sera procédé à 11.00 heures aux bureaux du Service Electro-Mécanique, 25, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange, à l'ouverture des soumissions relatives à la fourniture de

- 1) 350 coffrets de jonction et 350 lampes,
- 2) 350 candélabres,
- 3) 350 armatures,
- 4) 8 km câble basse tension.

Les cahiers des charges sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 9 à 11.30 heures.

Les soumissions sont à remettre à l'Administration des Ponts et Chaussées - Service Electro-Mécanique à l'adresse susmentionnée, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2 janvier 1989.

Luxembourg, le 4 mai 2002.
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics

Administration des Bâtiments publics

Division des Travaux neufs

Avis d'adjudication

Le jeudi 23 mai 2002 à 10.00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

le déplacement d'un poste de transformateur et d'un groupe électrogène

dans l'intérêt des Ateliers Centraux des Ponts et Chaussées à Bertrange.

Envergure de l'objet:

Déplacement station transformateur, déplacement station du groupe électrogène ca 1.400 m câbles et conduites, ca 17 manchons de raccordement.

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour début juillet 2002.

La durée des travaux est de 10 jours ouvrables

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"

Boite Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **vendredi 3 mai 2002.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été à retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux

prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour le déplacement d'un poste de transformateur etc.**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 24 avril 2002
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Voyages Sotour
La Bourse aux Voyages
www.sotour.com